

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS y TALLERES:

Calle 1ª Sur n° 277

Apartado de correo: n° 391.

DIARIO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA

se dirige al administrador

—Dirección telegráfica—  
INDEPENDIENTE

AÑO IV

SAN JOSÉ, COSTA RICA, Domingo 17 de julio de 1910

Num. 836

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

**VAPORES** CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje; así:  
Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes a las 6 p. m.;  
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice (Honduras), cada viernes en la noche.

**VAPORES** LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos en la madrugada.

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para NEW ORLEANS ó MOBILE a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Además, todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de cuarentena de los Estados Unidos en PUERTO LIMON antes de embarcarse.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, ó a los sub-agentes SASSO y PIRIE, en San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., la mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule, de imprenta, encuadernación y fotografía. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Siempre hay surtido de las célebres plumas de fuente de PARKER.

## La oficina de cirugía dental de don NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.

## Botica Moderna

Surtido completo.—Servicio esmerado

Se ha trasladado a la Avenida Central, al lado del Hotel Castilla, frente a la platería de don Ricardo García.

## AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS IMPORTANTE

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

Hasta segundo aviso los precios de nuestro azúcar de familia de la acreditada marca Federico Tinoco serán los siguientes:

Azúcar de 1ª a ₡ 8.00 el quintal neto  
" " 2ª a ₡ 7.00 " " "  
" " 3ª a ₡ 7.00 " " "

LINDO Brós., San José.

## SOMBRERERIA

DE

ROBERTO MAROTO B.

Entre la esquina del Correo y la Gobernación, frente al Almacén de útiles del Gobierno, local que antiguamente ocupó LA PRENSA LIBRE.

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TALLAS A PROPOSITO, de colores FIRMES y de corte IRREFROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, o mismo que niños de ambos sexos, encontrarán a PRECIOS DE SITUACION todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

## En la renombrada carnicería CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo a las horas en que el abonado lo desee y a precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quince días:

Pasaje de primera a Bristol, ida..... ₡ 50  
Pasaje de primera a Bristol, ida y vuelta..... ₡ 88

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó a los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

### CERVECERIA TRAUBE

**FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS**

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella,"  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (Blanca y Negra)

**REFRESCOS:** { Cream Soda, ABALPARRILLA,  
Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:  
"Kola Doble" y "Kola Cham"

**DENTISTA ALEMÁN**  
RICARDO RIEBEL  
Frente a don Federico Tinoco.

## Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el "Hospital General", tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Este Casa está situada en un local debidamente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL, OFICINA A 1 y CAJALERA.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

**ALBERTO ECHANDI y MATIAS TREJOS.**—Abogados y notarios. OFICINA, frente a la Casa Presidencial.

**MARCIANO ACOSTA.**—Abogado y notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

**D. RAFAEL CALDERON MUNOZ.**—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de "La Soledad".

**VICTOR TREJOS.**—Abogado y notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

**VICTOR OROZCO.**—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

**JOSÉ J. CHAVERRI.**—Abogado y notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua v. de Flores.

**J. JORGE FONSECA.**—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

**OSCAR HERRERA.**—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

**D. JOSE MARIA BARRIONUEVO.**—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Despacha al lado de la Botica Americana.

**SIDRO MARIN CALDERON.**—Abogado y notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

**LUIS CRUZ MEZA.**—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## NOTICE

Do you want to make a good business?—Please come to this office and we shall have the pleasure of giving the information to do it in which you will have a profit of 40 o/o.—Do not loose the time.—Try and judge!



Revista ilustrada nacional de gran interés  
Director: don Próspero Calderón.  
Administrador: don Juan Arias R.



PAGINAS ILUSTRADAS

# La amistad y los puestos

## Economías intencionadas

### Falsa protección á las artes

Quien oyó ayer al señor Lic. Jiménez discurrir sobre el abatimiento de nuestras artes é industrias, creería que al subir á la Presidencia de la República iba á tenderles mano protectora y á declararse contra los hombres que llamados á darles vigoroso impulso, trocaban sin embargo la herramienta de trabajo, por el gusto de ir á servir de figura decorativa en una oficina pública.

El arte seduce; la estética educa el sentimiento del hombre; de donde se sigue que es deber de los gobiernos propender á su cultivo y progreso.

Tomemos por ejemplo la sastrería. ¡Qué mies tan copiosa y rica no hallaría un sastrero de vocación, en las obras que sobre ese arte nos vienen del Viejo Mundo, si las estudia, á la vez que nuestro clima, nuestra estructura, nuestros recursos etc. ¿Por qué no habríamos de tener nosotros un sastrero autor?

Entre los extranjeros que han contribuido con su caudal de conocimientos y trabajo al adelanto de nuestras artes, se destaca en primera línea la figura del Sr. Pérez, conocido generalmente entre nosotros con el nombre de PROTOTIPO DE LA MODA, por la maestría con que él mismo se preparaba su indumentaria.

Discípulo aventajado suyo fue el conocido cortador don Juan W. Valenzuela, dueño de uno de los talleres más acreditados del país y maestro á la vez de otros cortadores que hoy se ganan el sustento de su familia gracias á las lecciones del señor Valenzuela.

El señor Valenzuela pudo haber seguido perfeccionándose en su importante arte; pero en hora desgraciada se le ocurre al Presidente González Víquez recordar que el taller del señor Valenzuela había sido durante mucho tiempo el punto de cita del Olimpo, y arranca de sus talleres á don Juan, para llevarlo á una oficina de préstamos y descuentos, de que el señor Valenzuela no entendía en absoluto, así como mucho menos de avaluar alhajas y demás prendas; y desde entonces

tenemos al señor Valenzuela al frente del Monte Nacional de Piedad.

Por supuesto que no hemos de meternos en si el agraciado hizo ó no bien en aceptar el puesto. Cada uno puede hacer de su capa un sayo, y como el señor Valenzuela es sastrero, le dio la gana de hacer de su bulto un Sr. Director del Monte Nacional de Piedad.

No así don Cleto, quien no podía hacer de capa ajena un sayo propio. Los puestos de la Nación son para personas competentes, y el señor Valenzuela ha probado en su período de administración que no sabe lo que tiene entre manos. Las operaciones del Monte Nacional de Piedad han sido un fracaso para el Supremo Gobierno y para los accionistas de dicha institución, como lo demostraremos oportunamente. Conocemos sus interioridades y podemos hablar.

Pero en fin, á lo hecho, pecho, nos dijimos ante el hecho consumado del nombramiento, y esperábamos mejores días para ver enderezado el entuerto. Pero sube don Ricardo, y cuando creíamos que él iba á mirar por el arte nacional mandado á los pasteleros á sus pasteles y á los sastres á sus sastrerías en honra y provecho del arte nacional, afianza, por lo contrario, más y más el señor Valenzuela en ese puesto que no es el suyo.

Cualquiera diría que tanto el señor González Víquez como don Ricardo se habían propuesto pagar con esa sincura al señor Valenzuela el *hospedaje* que en su sastrería ha dado por tan largos años al Olimpo establecido en la capital de la República.

Propuesto, sí, mal que pese al programa de economías que el Gobierno se ha impuesto, economías que no tienen de tal sino el nombre, porque lo que se está haciendo es *recortando* empleos y sueldos por aquí y por allá para que haya suficiente oro para los favoritos del Olimpo.

Sabemos de un caballero versadísimo en Contabilidad y en negocios de préstamos y descuentos, no menos que en avaluar de prendas, y honrado padre de familia, que ofreció al Supremo Gobierno

que pues se trataba de hacer economías, él serviría con gusto la Dirección del Monte Nacional de Piedad por menos de la mitad del sueldo que disfruta el actual Administrador, ó sea por ₡ 150 en lugar de ₡ 315, dejando así una economía de ₡ 1980 al año en favor del Tesoro Nacional; pero la solicitud fue desatendida, porque cómo se iba á desairar al huésped de tantos años del Olimpo? Y el señor Valenzuela sigue en el puesto, sin atar ni desatar, porque no sabe si eso se come ó se bebe. Aquí mismo podríamos probarlo, si no fuera por temor de que el señor Director del diario encuentre extenso el artículo.

Repetimos que no nos metemos en analizar la insistencia del señor Valenzuela en adherirse al puesto como la ostra á la concha; y no por temor de que venga á decirnos como el otro: "no sabe Ud. el enemigo que se ha echado encima," sino porque don Juan es mandado, y "el que es mandado no es culpado." ó á lo menos así lo dice un refrán.

Con quien tenemos que entendernos es con el señor Presidente de la República:

1º, porque los puestos de la Nación no son para concederlos á la amistad sino á la competencia;

2º, porque parte del capital del Monte Nacional está formado de acciones suscritas por ciudadanos, que exigen acierto en la administración de esa institución;

3º, porque hay personas honorables y competentes que se ofrecen á desempeñar ese puesto de la manera más económica;

y 4º, porque la obligación de Ud. es proteger las artes y debe dar al señor Valenzuela facilidades para hacer progresos en la que le enseñó *Prototipo de la moda*.

Juzgue ahora el pueblo si hay tal economía en el presupuesto y tal protección al arte. Ni lo uno ni lo otro. Lo que han dado en llamar economías, no es sino la ineludible necesidad en que se encuentran de disminuir los gastos de abajo, para poder aumentar los de arriba, ya que hoy no hay en demasía. *Voilà tout.*

### El mal ejemplo del delegado de don Ricardo

#### Qué amigos tienen los muertos!

Hace aun apenas dos meses de la catástrofe de Cartago; y cuando todo debía ser recogimiento en esa ciudad, para respetar así el duelo general, van los soldados del Gobierno actual á insultar el sufrimiento de quienes lloran aun amargamente la desaparición de tanto ser querido que perdió la vida aquella noche inolvidable.

Ha aquí lo que dice el corresponsal de *La Prensa Libre*:

"No todo ha de ser tristeza en la vida; los nobles hijos de Marte lo demuestran en las noches, zampándolo de lo lindo, lo mismo á un zapateado que á un rigodón, al compás de una sonora dulzaina, acompañada de una bien rasgada guitarra y alumbrados por la mortecina luz de un candil; y no bailan cuadrillas estos amantes de la guerra sin rifles ni pólvora sobre el charcoso césped, por que el elemento femenino es tan escaso y sobre todo tan de mala calidad, que aunque en el chinamo había como 300 de bayoneta y blusa, solo bailaban con éstos dos mujeres, eso sí llenas de zandunga y otros aditamentos de cocina".

Las anteriores palabras de *La Prensa Libre* envuelven una censura á esos pobres inconscientes que quizás no se den cuenta de la ofensa que hacen á todas las clases sociales de Cartago, al entregarse á esos retozos á las puertas del Dolor. Pero aquello no es suficiente; hay que buscar la raíz del mal, de esa perversión de sentimientos que acusa un estado patológico social.

El mal viene de arriba. No es cosa del otro jueves que en el mismo kioskito en que ayer no mas yacían inertes unas y agonizantes otras, las víctimas del terremoto, el delegado del señor Presidente y su oficialidad se entregaron á diversiones que hirieron tristemente el sentimiento público, ya bastante lastimado con motivo de los desmanes á que el señor Zúñiga Montúfar había dado rienda suelta pocos días antes.

Hoy los soldados no hacen sino imitar la escandalosa conducta de sus jefes; y si en el caso de aquéllos su ignorancia los dioculpa un tanto, no sucede igual cosa en el de los jefes, que como personas relativamente instruidas tienen conciencia de la grosera bofetada con que hieren la memoria veneranda de los muertos y el sentimiento respetable de sus deudos.

El mal viene de ahí, del mal ejemplo de los jueces; pero la raíz del mal debemos buscarla aun más arriba: está en la leñidad, en la apatía del señor Presidente de la República, que mira como *peccata minuta* todo cuanto ofende á la moralidad pública, como pudiéramos probarlo con casos aun más graves. Si se hubiera separado del puesto al señor Zúñiga Montúfar á raíz del banquete en el kioskito, todo el mundo tendría hoy buen cuidado de no atacar tan villanamente el sentimiento público. Pero los soldados vieron la impunidad del hecho, y como son hechos *ejusdem farinae*, ya se sabe que de padre cojo, hijo renco: se entregaron también al rotozo republicano.

Lo que más llama la atención en el caso es que siendo don Ricardo hijo de Cartago, no le duelan esas graves ofensas, no sólo á la moralidad pública, sino de manera especial á los suyos y á sus pobres muertos. De seguro que se

hecho el siguiente cargo: "primero mis dientes que mis parientes".

### Pobres gentes!

Leemos lo siguiente en un diario adicto al actual orden de cosas:

"Varias de las personas que habían pensado abandonar los ranchos, han resuelto seguir en ellos á causa de los temblores de estos días y se proclaman contra la disposición de la autoridad, que ordenó el retiro de los levantados en los parques públicos. Y á la verdad tienen razón en reclamar de la medida; cada uno es libre de su miedo, y por qué quitarles el recurso de ir á dormir en seguro y tranquilos á los ranchos?"

¿Qué inocentona es *La Prensa Libre*, ó qué sueca que se hace! La medida pudo haberse dictado hace algún tiempo, desde cuando cesaron los temblores fuertes, ó desde que dijeron los geólogos que habían estudiado la superficie de nuestro terreno (¿serían geógrafos ó geólogos?); pero el caso es que aun había gobernistas de influencia en los parques, y era mejor esperar que ellos voluntariamente los desocupasen.

Ahora salimos con que se desocupen pronto los parques; pero no hubo autoridad para hacer desocupar el kioskito de que se había apoderado por tanto tiempo el señor ex Secretario de Guerra y alma de la candidatura jimenista durante toda la campaña, con gran escándalo de todo el mundo, que veía que los recreos no podían tocarse en el lugar destinado, porque el señor ex-Secretario se había convertido en amo y señor del kioskito.

Y sin embargo, viva la Igualdad! debe haber gritado á pulmón lleno trasanteayer el señor Presidente, con motivo del aniversario de la toma de la Bastilla. Viva la Igualdad! y sigan ustedes regalándoles hierro acanalado á los ricos del Gobierno. Viva la Igualdad! y si vuelven los temblores, que vuelvan las tiendas de campaña á las gentes acomodadas. Viva la Igualdad! que siga invirtiéndose el dinero de los damnificados en pagar un lujoso tren de empleados innecesarios en Cartago.

¿Y para los pobres? Cuentan de un anciano moribundo que una noche, ya casi en el estertor, luchando con la muerte, hizo un esfuerzo angustioso y se le soltó una pluma. Para los ricos exclamó; pero el infeliz no había contado con la huésped, y el mismo esfuerzo hizo que arrojara un talego de oro que había tenido empuñado durante toda su enfermedad. El médico y el notario, que estaban cerca y eran ricos, no creyendo que lo que les dejaba era la pluma que se le soltó al moribundo, recogieron el talego y se lo distribuyeron: para eso eran ricos.

—¿Y para los pobres? preguntó entonces un fiscal mandador que le había servido largos años y que tampoco había entendido lo de la pluma.

—¿Los pobres? Los pobres que coman mi elga, respondió el moribundo, y expiró, sin poder explicar lo de la pluma.

Y los ricos heredaron el talego, por un *quid pro quo*, y los pobres mi elga.

Así sucede: en el mejor de los casos, los pobres siempre sacan la peor parte. En el nuestro, para los grandes del partido, kioskito, tienda de campaña, hierro acanalado, lujosos sueldos por dar palo y soja; y para los pobres, fuera de los parques, so canallas! Y viva la Igualdad!

De Limón

Así paga el diablo á quien bien le sirve

Quéjase amargamente La Prensa Libre de que ahora cuando ya están en candelero el GRAN FACTOR, don Lico el galo, La República y don Ricardo, "se trate ahora, con INCONSECUENCIA POLÍTICA INCONCIBIBLE, hasta de apocar su concurso y servicios á la causa".

Tiene razón que la sobra La Prensa Libre; y como por la hebra se saca el ovillo, imagínese el lector cómo les pagarán á los tristes del partido si á todo un periódico que sacrificó hasta su virtud en aras de don Ricardo, se le desconocen sus servicios y se le lanza al desprecio del partido.

Porque ahora cuando ya pasó el fragor de la lucha, nadie osará negar que La Prensa Libre se revolcó en el cieno de la calumnia más atroz, con tal de atraerle gente á don Ricardo para que éste escalara el poder.

Antes de seguir, debemos declarar que no somos chupacirios de sacristía ni cosa parecida; pero somos costarricenses, y antes que costarricenses rendidos adoradores de la diosa de ojos vendados, que inspira los actos todos de la vida del hombre virtuoso.

Al que es judío que lo quemem, y si un hombre á fuer de sacerdote de una religión todo virtud quiere abusar de su preeminencia, caiga sobre él la execración pública, que seremos los primeros en señalarlo con el dedo, con toda las llagas que mañosamente oculte bajo su vestidura talar.

Pero que á un hombre de la talla de monseñor Thiel lo hubiese calumniado La Prensa Libre tratándolo de envenenador, como no lo había hecho nadie hasta entonces, es crimen de lesa costarricense, porque los servicios de nuestra tierra los guarda todo buen costarricense de cualquier escuela política.

No hubiéramos querido ja más recordar este deplorable incidente, que constituye el más negro lunar de la última campaña electoral; pero es necesario á nuestro intento. ¿No es un crimen de quienes hoy desconocen la labor de La Prensa Libre, apocarle sus trabajos, cuando ese diario se vio obligado hasta á pisotear la memoria venerada de un hombre tan eminente como el señor Obispo Thiel?

La misma Prensa Libre si le reprodujéramos aquí sus calumniosos artículos de esa época sobre la inmaculada vida de trabajo del señor Thiel, se quedaría estupefacta ante tamaña iniquidad, pues jamás los escribiría en horas de calma,

Y ese tamaño sacrificio de La Prensa Libre, que luchó con uñas y dientes y calumnias á favor de don Ricardo, le es hoy desconocido por personajes del partido á que ese diario ayudó á subir profanando unas cenizas respetables para oreyentes y no creyentes.

Así paga el diablo á quien bien le sirve.

Y si eso se hace con un diario, qué no se hará con los tristes del partido?

Así paga el diablo á quien bien le sirve.

Cuál es la tienda más surtida y á la vez el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo

Pedrería

Son tus ojos azules, cielo mío, pedrería de luces primorosas, que fulge con las aguas del rocío que se cujan en las flores temblorosas.

Cuando el mal: la calumnia, los rencores, quieren poblar de sombras mi destino, tus ojos, con sus vívidos fulgores, borran las nieblas, siempre, en mi camino.

Pues en la vida, de tropiezos llena para el que cruza por el mar incierto, debe haber un fanal de luz serena para ir bogando al apacible puerto.

ORLINDO OLIVARES

San José, 15 de julio de 1910.

EL DIPUTADO Y EL GATO

(Apólogo Invertido) (Dedicado á BILLO)

De London por las calles populosas A escape iba corriendo un diputado Tras un mozo robusto y molettudo. Que al huir sonreía y ocultaba un gato.

Por razón de su oficio, al del congreso Un policía se le interpuso al paso Y—"¿por qué corre tanto?"—respetuoso Le demandó. El togado, jadeante y con los ojos hechos ascuas,

—"¿Ve usted aquel mozo?"—preguntó apuntando Al fugitivo;—"pues ese hombre lleva Entre las ropas un inmenso gato Y confiado en el filo de sus uñas Amenaza ultrajarme: es un malcriado".

—Deme Su Señoría, De la amenaza los precisos datos.

—"¿Qué hora es?" me preguntó sin saludarme; Y yo, atáble y cortés, cual buen hidalgo, Las uñas, contesté:—"Pues á las doce". Me dijo el muevo zamorano.

—"Le 'gata' usted la cola Á mi endabladado gato, Para que sepa usted lo que son uñas Y se lleve en el... rostro su arañazo".

El gendarme, con flemma, Su reloj de bolsillo consultando, Le dijo al del congreso:—"Señoría, Para subir el sol al meridiano Falta tres horas; y por qué se empeña En llegar antes y cogerle el rabo Á ese gato, de todos conocido, Que parte un continente de un zarzapote? Si ha de arañar á Ursia, no haya prisa, Que le vendrá sin para qué tocarlo".

Moral: aun siendo "Santos" los patricios, A veces necesitan de su Sancho.

X. X. X.

Dios da alas á la hormiga, para morir aina.

¡Cuántas hormigas humanas andan por ahí con las alas hechas trizas y estorbándoles para caminar

Ya me figuro el orgullo y vanidad del insectillo cuando agita sus alas y se eleva en el aire, ni más ni menos que una de nuestras bellas señoritas la primera vez que asiste á un baile, haciendo un costoso traje.

Otro día su nombre se lee en la crónica del baile, ¡Qué placer! ¡Lástima que esas alitas sean tan delicadas!

Algunas hormigas machos llegan á echar alas á fuerza de pasos y carreras, intriguilas y padrinos, y vuelan... sí, pero es para probar que son unos inútiles haciéndoles todo favor.

¡Dichosos ellos, si se hubieran quedado como estaban, sin alas!

Todo el mal estuvo en creer que la luz, cuanto más alto, brilla más; cuando todo depende de su potencia luminica, y no del punto más ó menos elevado en que se la coloca.

FRAY JUAN

Tintorería Arisi

La más antigua del país y la que posee el verdadero secreto de dejar satisfechos á los clientes más exigentes. ¡Cuál es ese secreto!—Que el propietario, gran experto en el arte, jamás ha tenido ni tiene y espera no tener empleados; así es que como él mismo se entiende en todo, deja como nuevo el vestido más viejo. No olvidarse: detrás del colegio de Señoritas.

Lte. Juan Rafael Mora G Abogado y Notario Público.

Se hace cargo de todo lo concerniente á su profesión. Atiende negocios fuera de la capital. Oficina en San José, es propiedad de la Biblioteca Nacional.

Por ti y por mi honor

El sifiso se iba por la poeta. En ochodías la enfermedad—pero ¿quién?—había convertido el tierno cercepito en un manajo de huesos y nervios.

La infeliz madre, sentada al pie de lo que fue un día tálamo nupcial, ya no lloraba. Maquinalmente sus dedos pasaban las cuentas de un rosario que, si mascullaba no rezaba, y sus ojos, más fijos en la puerta de la casa que en la imagen de una virgen que pendía de la pared, parecían aguardar con ansiedad la llegada de alguien que no venía.

Su impaciencia era grande: eran más de las cuatro, y el doctor hacía 48 horas que no había visto al enfermo.

—¡Un golpe seco, dado con un bastón á la puerta de la calle, hizo levantar á la buena mujer como movida por un resorte y... efectivamente era el doctor!

—¡Gracias á Dios que se acuerda usted de mi hijo—dijo la atribulada madre.

—¡Son muchos los enfermos, señora—contestó;—hay que atender á todo el mundo. Y después, en otros hogares....

—¡Más lico, verdad, que éste....

—No es esto, precisamente, pero sí más agradecidos.

—No comprendo.

—O no quiere comprender, Magdalena; y no finjes más, ni me obligues á fingir. Me juré á mí mismo, el día en que me despreciaste, que me arrojaría de esta pieza....

—¡Recuerde usted al doctor....

—Sí, lo recuerdo bien, me arrojaste de esta pieza como se echa á perro forastero. Pues bien, aquel día juré no poner más los pies aquí si no entraban conmigo en el deber de tu dueño.

—¡Me comiéndoselos ahora!

—¡Por mi desgracia!

—¡Y si falté á mi juramento, lo confieso, no fué por ti; fué por ese inocente. A bien que á ésta no sé si desgraciada ó feliz criatura, pocas horas d-ben quedársela de vida. Muerta ella, ya no me verás más....

La infeliz mujer, haciendo un soberano esfuerzo para no caer, se había ido aproximado á la puerta del enfermo, y al escuchar las últimas palabras del doctor, cayó de rodillas y prorumpió en convulsivo pero silencioso llanto.

De repente, y como si fuerza sobrenatural le devolviera los agotados bríos, se levantó con energía, y exclamó con el doctor, le dijo:

—¡Hablemos claro, qué quiere usted de mí?

—¡Yo lo sabé.

—¡Usted quiere ser... mi amigo.

—¡Y lo he sido.

—¡Y usted, qué me dará á cambio de mi honra, de la estimación de que gozo?

—¡Mi amor, Magdalena. Yo te quiero con frenesí, con locura, sueño....

—¡Bueno, doctor; no sueño más... despierto. Para antes que me impongo mis condiciones.

—¿Pecuniarias?

—¿Qué le habla á usted de dinero? Mis condiciones son las siguientes: salve á mi hijo, y cuando ya esté él sano y bueno, cuando ya no haya congojas en el pecho ni llanto en mis ojos, dentro de tres meses entoces....

—¿Será más?

—¡Mi gratitud hará "lo que creí que no podía ni debía hacer".

—¡Oh! gracias, Magdalena. Ahora cuando por fin nos hemos puesto de acuerdo, voy á mirar á tu hijo con doble par de ojos, con los de médico y los de padre.

—¡Salvele, doctor!

—Le salvo, yo, y verá.

—¡Con gran felicidad le empleaba hasta entonces, el joven galeno inspeccionó, auscultó, contempló el cuerpo de aquel niño que ni alientos tenía para salir fuera de los ojos.

—¡Oh! gracias, Magdalena. Ahora cuando por fin nos hemos puesto de acuerdo, voy á mirar á tu hijo con doble par de ojos, con los de médico y los de padre.

—¡Salvele, doctor!

—Le salvo, yo, y verá.

—¡Con gran felicidad le empleaba hasta entonces, el joven galeno inspeccionó, auscultó, contempló el cuerpo de aquel niño que ni alientos tenía para salir fuera de los ojos.

—¡Oh! gracias, Magdalena. Ahora cuando por fin nos hemos puesto de acuerdo, voy á mirar á tu hijo con doble par de ojos, con los de médico y los de padre.

—¡Salvele, doctor!

—Le salvo, yo, y verá.

—¡Con gran felicidad le empleaba hasta entonces, el joven galeno inspeccionó, auscultó, contempló el cuerpo de aquel niño que ni alientos tenía para salir fuera de los ojos.

—¡Oh! gracias, Magdalena. Ahora cuando por fin nos hemos puesto de acuerdo, voy á mirar á tu hijo con doble par de ojos, con los de médico y los de padre.

—¡Salvele, doctor!

—Le salvo, yo, y verá.

Carta abierta

Heredia, 15 de julio de 1910. Señor don Juan Rafael Dobles.

Pte.

Estimado amigo:

Un Noticiero de los de este mes te viene pintand con los más vívidos colores que siempre has poseído; La República no te pinta, sino que te exhibe al natural; me refiero á tu magna carta que dichos periódicos han publicado, — el uno sin firma y el otro con ella.

Cuando leí aquello de "me inclino reverente", volví á empezar, para ver si iba dirigida al señor Obispo; convencido de que no, dije para mi capote: ¡Qué desdoblada le ha dado á ese tío La República!

No te figures que me ha cogido de nuevo; al contrario, veo que te tardaste demasiado; pero en vez de haber dicho "me inclino reverente" pudiste cambiarlo por me doblogo servilmente, que hasta por la métrica resultaría igual.

¿Crees haber asegurado el maíz de los cuatro años? Lo dudo; te andan majando los talones; en la primera que haga de las que acostumbres...., formal promesa.

Para en otra vez me permito darte un consejo: pídele la nariz á Faustino (prestada por supuesto), para que no tengas que hacer otro dobles.

Tu affmo, "

UN REPUBLICANO DE NACIMIENTO

DE PUNTARENAS

Al César lo que es del César

Las autoridades principales son las llamadas por su posición á procurar el bien común en todos los ramos que atañen á sus atribos clones, y es preciso hacerles justicia cada y cuando lo merecen, pues si ellas se muestran diligentes nosotros debemos corresponderlo, con aplauso que las aliente.

Una de estas autoridades es el médico del Pueblo, el popular Guerrero, quien, como en otras ocasiones, se interesa muchísimo por la salubridad pública, y en el ramo de higiene está haciendo cuanto está á su alcance por que Puntarena sea un verdadero lugar de limpieza, tratando de desterrar todos aquellos gérmenes que en algún concepto puedan traer consigo epidemias peligrosas. Su última disposición tendiente á la decapitación de las matas de plátano dentro de la población, ha sido por algunos muy criticada; pero las personas de criterio claro la han recibido con beneplácito, pues no se oculta á la mirada del observador más obtuso, que las hojas y cepas de plátano son un verdadero criadero de zancudos, por el natural acoso de la planta, y estos bichos ya lo sabemos que son grandes progenitores de enfermedades infecciosas—Este correspondal aplaude de la medida y excita al estimable doctor á que continúe por la ruta emprendida, lo cual más tarde le agradeceremos todos.

En una correspondencia de Liberia q' fue publicada en este mismo diario, se nos felicita á los puntarenaes por tener como autoridades principales á los caballeros don Diego Chamorro y don Emillano Odio, y á fe que debemos agradecer la felicitación, pues ambas personas hasta lo presente nos están dando pruebas con sus actos, de que en ellas no existen pasiones bajas de ninguna especie ni defereencias para determinadas personas, y distribuyen la justicia que representan, á todos por igual. Eso es precisamente lo que tanto anhelábamos los puntarenaes y gracias á Dios ya lo hemos conseguido.

Hay otro empleado que hace honor al Gobierno: me refiero al joven Comandante de la cárcel don Julio Ugalde, quien maneja aquel establecimiento con verdadera disciplina, y tanto entre el público como entre la guarnición y los reos, ha sabido captarse grandes simpatías por su trato afable para con todos y sus procedimientos cabellerosos y correctos.

Muchos se han quedado pensando en el huevo de don Félix, aquel que se encontró en el paraje

Victoria, y están anhelosos por averiguar si ese señor lo habrá incubado. Algunos chuscos sospechan que la tal noticia dada por El Pacífico fué un canard, y otros aseguran que lo que realmente se encontró don Félix fué un artículo escrito á máquina quien sabe por quién y que es el mismo que se publicó en este periódico con el título de "Abran el paraguas que empuja á llover", el cual se incubó en las prensas de El Independiente. A la verdad que aunque vivamos aquí, muchos no sabemos si es realmente cierto lo que se afirma

CORRESPONSAL

Nor Acuña y las reformas á la ley de Licores

[EN UNA TERTULIA].

"Pobre batueco, infeliz papanatas que morirá en su afán de beber y corromper al pueblo"... Hablaba de esta manera una importante persona del interior al recordar á "ñor" Acuña, el diputado piñado que se quedó con su levita remendada y su legado de proyectos en que eu aquellos sueños de opio solía presentar á sus camaradas. Los chuscos de la "leva" es á los que yo admiro. Parece que se la compraron á Pedro Mico, ó á Totín ó á Tololo para regalársela al "ñor" Acuña. ¡Oh pícaros que se rien de los infelices que ridiculizan á su pueblo creyéndose gran pelota y metiéndose en camisa de once varas cuando de cuerpo sólo tienen UNA!

"Pobre la Puebla" de Santa Cruz decía en la tertulia un "machito" que tenemos por aquí, y yo, como buen cruceño, protesté del arrimo de ese "nobilísimo" personaje, cuando de pronto un paisanito que me tenía al lado replicó socarronamente: ese mequetrefe es de aquí, paisano de Uds., lo cual levantó una protesta general; pero no hubo "cach" que "ñor" Acuña es libertino y por "excelente" se fué á Santa Cruz á conquistar popularidad mediante el rico—dice él—Tempisque. De esta manera, pues, vino á caer sobre esta ciudad blanca la "honra" de haber cobijado entre sus sabrosos sábanas á ese "importañorachifero" miembro de la política rectora fernandística del Guanacaste.

La Ley de Licores tiene actualmente á los señores diputados en grandes apuros. Unos rechazan las reformas como verdaderos representantes de la moralidad de los pueblos, y otros las defienden, simulando el pujilato entre Johnson y Jeffers.

El diputado por el "padre Vellaco", de Santa Cruz, "ñor" Acuña, quiere que toda, todita se eche abajo y que vengun el garrafón y las "damas de sus apetitos" á hacerles cosquillas en las parrandas públicas.

Ya me imagino á "ñor" Acuña, con tamaña "leva ensartada" dejando tras sí hermosa cola y con el "calabazo" bien peinado y recortado (pues siempre anda cual coyote espantado), diciendo: El "guaro" y sólo el "guaro" nos da la vida; que caiga como caemos nosotros, esa nefanda ley, y en pro de mis ideas republicano fernandísticas hago la siguiente moción: que desde esta salvadora fecha "haiga" entera libertad de empuñarse, por que el "guarito" da el triunfo, el "guarito" hace y deshace hombres, el "guarito" y sólo el "guarito" anima mis nervios y me hace cometer barbaridades y levantar esta aplastante voz (de títtere); y concluyó cantando este—para él—sin igual trozo:

A beber, á apurar Las copas del licor, Que el "guaro" hará olvidar Las penas del amor.

Liberia, Julio de 1910.

REGINALDO.

INOCENTE CUADRA DUVAL

Procurador judicial y agente.

Se hace cargo de toda clase de juicios y comisiones correctos, en esta localidad y demás pueblos de la provincia con fondos ó sin ellos, según las personas y cosas.

Referencias se darán á quienes las soliciten. Liberia, C. R., 1910.

Zelaya en los Infiernos

Se vende baratísimo, casi por la mitad de su precio, un terreno de 6 varas de frente por 50 de fondo, en el cual hay una construcción de 24 varas, con agua y toda clase de comodidades. Dicha propiedad está ubicada á 25 varas al E. de la placita de San Francisco de Mata Redonda.

Puede dar pormenores don Juan Torres en su establecimiento de bar...

Muchos se han quedado pensando en el huevo de don Félix, aquel que se encontró en el paraje



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con  
**LA EMULSION DE SCOTT**  
LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrofula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual a la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrofula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra a las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



**Precaución Necesaria.**—No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdaderamente líquida que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado a cuestas."

Las Tabletas de Crecencia de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

**LAS MADRES**

Con la mayor frecuencia, sus tribulaciones derivan de la falta de nutrición, tanto en calidad como en cantidad. Hoy día se denomina esta condición por el término de Anemia; pero las palabras no alteran los hechos. Existen miles de niñas en esta condición; algunas de ellas están en la edad de los misteriosos cambios que conducen al completo desarrollo y necesitan especial cuidado. Muchas sucumben en este periodo tan crítico y la historia de tales pérdidas es la más triste en el curso de la vida. Un tratamiento conveniente podría haber salvado a la mayor parte de estos tesoros de sus padres, si las madres hubieren sabido de la **PREPARACION DE WAMPOLE** y la hubieren administrado a sus hijas, con el resultado de que habrían llegado a ser mujeres fuertes y sanas. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Para lograr el desarrollo de niños pálidos, raquíticos y demacrados, y especialmente aquellos que padecen Anemia, Escrofula, Raquitismo ó Enfermedades de los Huesos y la Sangre, no tiene igual, pues sus propiedades tónicas son excelentes. "El Sr. Ldo. Miguel A. Ortiz, de Habana, dice: Un deber de gratitud me hace dirigirlas estas líneas para manifestarles que he usado con un éxito maravilloso su Preparación de Wampole, habiendo curado a mis hijos de enfermedades que venían sufriendo del pecho y raquitismo y con su uso los tengo con buena salud." Cada dosis es efectiva. Nadie sufre un engaño con esta. En las Boticas

**EMULSION DE SCOTT**



Compuesta de Aceite puro de hígado de bacalao de Noruega, con Hipofosfitos de cal y de soda. Es la cura más rápida, más permanente y más positiva de la

**ANEMIA**

Esta enfermedad ataca con más frecuencia a las mujeres, debido a que la sangre de la mujer contiene más agua y menos hemoglobina y menos sustancia mineral que la del hombre. La Emulsión de Scott es el

**REGENERADOR DE LA SANGRE**

por excelencia; la purifica, la nutre, la enriquece; restituye al cuerpo las carnes y las fuerzas, y da al rostro el color rosado de la buena salud. Es el reconstituyente más poderoso y más eficaz, tanto para la niña que va a la escuela, como para la madre que cría. Muy superior a todos los vinos tónicos, píldoras y preparaciones de hierro que se recomiendan, los cuales ennegrecen los dientes; enferman el estómago; causan estreñimiento y no curan la Anemia.

Nuestra marca de fábrica, representada por un "hombre llevando a cuestas un gran bacalao," se encontrará adherida a las cubiertas de papel color salmón que envuelven los frascos de la Emulsión de Scott Legítima. Emulsiones que carecen de esta marca deben rechazarse como productos inferiores que no tienen más semejanza con la Emulsión de Scott Legítima que la que hay entre una moneda buena y otra falsa. La de Scott cura. Las imitaciones empeoran.



SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

**SORDERA**

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a Beebe Ear Drum Co., 16 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.



**UN ALIMENTO PODEROSO. EFICAZ PARA TODAS LAS EDADES.**

La Emulsión de Scott suministra no solamente la sustancia que el cuerpo necesita para crecer, sino también la que le es indispensable para reponer el desgaste diario de los tejidos y del cerebro. Es un alimento eminentemente digerible y asimilable que estimula el calor, la energía y la vitalidad, y es por consiguiente un benefactor de los convalecientes y ancianos y de toda persona debilitada.

Elle aporta al sistema abundancia de fósforo y hierro no en la forma metálica que daña los dientes y entorpece las funciones del hígado, como sucede con los preparados ferruginosos, sino en la misma forma orgánica y natural como se encuentran estos elementos tan esenciales de la vida, en la sangre y en el cerebro. Cada dosis de Emulsión de Scott se incorpora directamente con la linfa de la sangre y va a reforzar los tejidos del cuerpo volviendo a reforzarlos los tejidos del cuerpo volviéndose parte de ellos mismos.

Desiere que uso con frecuencia la legítima Emulsión de Scott con resultados excelentes. La Emulsión de Scott remane en mi concepto condiciones medicinales y de preparación que no alcanzan otros preparados similares, los que con frecuencia perjudican el organismo del paciente.

JR. IGNACIO B. PLASENCIA, Habana, Cuba.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

Almanaque de Pedro N. Gutiérrez  
**Para 1910**

De venta en LA EDUCACION de